

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Elektromekaniska elementarreläer – Del 1: Allmänna fordringar

*Electromechanical elementary relays –
Part 1: General requirements*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 61810-1:2008. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 61810-1:2008.

Nationellt förord

Europastandarden EN 61810-1:2008

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 61810-1, Third edition, 2008 - Electromechanical elementary relays - Part 1: General requirements**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 61810-1, utgåva 2, 2004, gäller ej fr o m 2011-05-01.

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

English version

**Electromechanical elementary relays -
Part 1: General requirements
(IEC 61810-1:2008)**

Relais électromécaniques élémentaires -
Partie 1: Exigences générales
(CEI 61810-1:2008)

Elektromechanische Elementarrelais -
Teil 1: Allgemeine Anforderungen
(IEC 61810-1:2008)

This European Standard was approved by CENELEC on 2008-05-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in two official versions (English and German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 94/267/FDIS, future edition 3 of IEC 61810-1, prepared by IEC TC 94, All-or-nothing electrical relays, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61810-1 on 2008-05-01.

This European Standard supersedes EN 61810-1:2004.

The relevant modifications compared to EN 61810-1:2004 are:

- update of references;
- renumbering of clauses to bring them into a more logical order;
- inclusion of contact load categories (same as in EN 61810-2 and EN 61810-7);
- clarifications concerning electrical endurance (Clause 11);
- inclusion of provisions for insulation coordination in accordance with the basic safety standards EN 60664-3, EN 60664-4 and EN 60664-5 (Clause 13);
- renumbering of all annexes in the order they are referenced in the body of the standard;
- inclusion of new Annex C (normative) for the test set-up, and new Annex D (informative) for special loads (based upon similar annexes in EN 61810-2 and EN 61810-7);
- improvement of Annex B covering inductive contact loads.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2009-02-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2011-05-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61810-1:2008 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60335-1 + A1	NOTE	Harmonized as EN 60335-1:2002 (modified) + A1:2004 (not modified) .
IEC 60695-11-5	NOTE	Harmonized as EN 60695-11-5:2005 (not modified).
IEC 60730-1 + A1	NOTE	Harmonized as EN 60730-1:1995 (modified) + A1:1997 (modified).
IEC 60947-5-1	NOTE	Harmonized as EN 60947-5-1:2004 (not modified).
IEC 60950-1	NOTE	Harmonized as EN 60950-1:2006 (modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60038 (mod)	1983	IEC standard voltages ¹⁾	HD 472 S1	1989
-	-		+ corr. February	2002
-	-		A1	1995
A1	1994			
A2	1997			
IEC 60050	Series	International Electrotechnical Vocabulary (IEV)	-	-
IEC 60068-2-2	2007	Environmental testing - Part 2-2: Tests - Test B: Dry heat	EN 60068-2-2	2007
IEC 60068-2-17	1994	Environmental testing - Part 2: Tests - Test Q: Sealing	EN 60068-2-17	1994
IEC 60068-2-20 + A2	1979 1987	Environmental testing - Part 2: Tests - Test T: Soldering	HD 323.2.20 S3	1988
IEC 60085	2004	Electrical insulation - Thermal classification	EN 60085 ²⁾	2004
IEC 60112	2003	Method for the determination of the proof and the comparative tracking indices of solid insulating materials	EN 60112	2003
IEC 60364-4-44	2007	Low voltage electrical installations - Part 4-44: Protection for safety - Protection against voltage disturbances and electromagnetic disturbances	-	-
IEC 60417	Data-base	Graphical symbols for use on equipment	-	-
IEC 60664-1	2007	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 1: Principles, requirements and tests	EN 60664-1	2007
IEC 60664-3	2003	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 3: Use of coating, potting or moulding for protection against pollution	EN 60664-3	2003
IEC 60664-4	2005	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 4: Consideration of high-frequency voltage stress	EN 60664-4 + corr. October	2006 2006

¹⁾ The title of HD 472 S1 is: Nominal voltages for low voltage public electricity supply systems.

²⁾ EN 60085 is superseded by EN 60085:2008, which is based on IEC 60085:2007.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60664-5	2007	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 5: Comprehensive method for determining clearances and creepage distances equal to or less than 2 mm	EN 60664-5	2007
IEC 60695-2-10	2000	Fire hazard testing - Part 2-10: Glowing/hot-wire based test methods - Glow-wire apparatus and common test procedure	EN 60695-2-10	2001
IEC 60695-2-11	2000	Fire hazard testing - Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods - Glow-wire flammability test method for end-products	EN 60695-2-11	2001
IEC 60695-2-12	2000	Fire hazard testing - Part 2-12: Glowing/hot-wire based test methods - Glow-wire flammability test method for materials	EN 60695-2-12	2001
IEC 60695-2-13	2000	Fire hazard testing - Part 2-13: Glowing/hot-wire based test methods - Glow-wire ignitability test method for materials	EN 60695-2-13	2001
IEC 60695-10-2	2003	Fire hazard testing - Part 10-2: Abnormal heat - Ball pressure test	EN 60695-10-2	2003
IEC 60721-3-3	1994	Classification of environmental conditions -	EN 60721-3-3	1995
A1	1995	Part 3: Classification of groups of	-	-
A2	1996	environmental parameters and their severities - Section 3: Stationary use at weatherprotected locations	A2	1997
IEC 60999-1	1999	Connecting devices - Electrical copper conductors - Safety requirements for screw-type and screwless-type clamping units - Part 1: General requirements and particular requirements for clamping units for conductors from 0,2 mm ² up to 35 mm ² (included)	EN 60999-1	2000
IEC 61210 (mod)	1993	Connecting devices - Flat quick-connect terminations for electrical copper conductors - Safety requirements	EN 61210	1995
IEC 61760-1	2006	Surface mounting technology - Part 1: Standard method for the specification of surface mounting components (SMDs)	EN 61760-1	2006
IEC 61984	2001	Connectors - Safety requirements and tests	EN 61984	2001

CONTENTS

1	Scope	7
2	Normative references	7
3	Terms and definitions	8
3.1	Definitions related to general terms	9
3.2	Definitions of relay types	9
3.3	Definitions related to conditions and operations	10
3.4	Definitions of operating values	12
3.5	Definitions related to contacts	13
3.6	Definitions related to accessories	16
3.7	Definitions related to insulation	16
4	Influence quantities	18
5	Rated values	18
5.1	Rated coil voltage/rated coil voltage range	18
5.2	Operative range	19
5.3	Release	19
5.4	Reset	19
5.5	Electrical endurance	19
5.6	Frequency of operation	19
5.7	Contact loads	20
5.8	Ambient temperature	20
5.9	Categories of environmental protection	20
5.10	Duty factor	20
6	General provisions for testing	20
7	Documentation and marking	22
7.1	Data	22
7.2	Additional data	23
7.3	Marking	23
7.4	Symbols	23
8	Heating	24
8.1	Requirements	24
8.2	Test procedure	25
8.3	Terminals	26
8.3.1	General	26
8.3.2	Solder terminals	26
8.3.3	Flat quick-connect terminations	26
8.3.4	Screw and screwless type terminals	27
8.3.5	Alternative termination types	27
8.3.6	Sockets	27
9	Basic operating function	27
9.1	General test conditions	27
9.2	Operate (monostable relays)	27
9.3	Release (monostable relays)	28
9.4	Operate/reset (bistable relays)	28
10	Insulation resistance and dielectric strength	28

10.1	Preconditioning	28
10.2	Insulation resistance	28
10.3	Dielectric strength	28
11	Electrical endurance	30
12	Mechanical endurance.....	32
13	Clearances, creepage distances and solid insulation	32
13.1	General provisions	32
13.2	Clearances and creepage distances	33
13.3	Solid insulation.....	37
13.4	Accessible surfaces.....	37
14	Terminations	37
14.1	Screw terminals and screwless terminals	38
14.2	Flat quick-connect terminations	38
14.3	Solder terminals	38
14.3.1	Resistance to soldering heat	38
14.3.2	Solder pins	38
14.3.3	Terminals for surface mounting (SMD).....	38
14.3.4	Other solder terminations (e.g. soldering lugs)	38
14.4	Sockets	38
14.5	Alternative termination types	39
15	Sealing.....	39
16	Heat and fire resistance.....	39
Annex A (normative) Explanations regarding relays		40
Annex B (informative) Inductive contact loads.....		43
Annex C (normative) Test set-up		45
Annex D (informative) Special loads		49
Annex E (normative) Heating test arrangement.....		52
Annex F (normative) Measurement of clearances and creepage distances.....		53
Annex G (normative) Relation between rated impulse voltage, nominal voltage and overvoltage category		59
Annex H (normative) Pollution degrees		60
Annex I (normative) Proof tracking test		61
Annex J (informative) Schematic diagram of families of terminations		62
Annex K (normative) Glow-wire test		63
Annex L (normative) Ball pressure test		64
Annex M (informative) Needle flame test.....		65
Alphabetical list of terms.....		66
Bibliography.....		67
Figure A.1 – Diagram explaining terms related to monostable relays		40
Figure A.2 – Example explaining terms relating to contacts.....		41
Figure A.3 – Explanations regarding the operative range of the coil voltage.....		41
Figure A.4 – Explanation regarding the preconditioning and testing of the operate voltage according to 5.2.1 (Class 1) and 9.2		42

Figure A.5 – Explanation regarding the preconditioning and testing of the operate voltage according to 5.2.2 and 9.2	42
Figure C.1 – Standard test circuit.....	45
Figure C.2 – Functional block diagram	46
Figure C.3 – Contact load categories	48
Figure D.1 – Circuit for cable load.....	49
Figure D.2 – Test circuit for inrush current loads (e.g. capacitive loads and simulated tungsten filament lamp loads) – AC circuits.....	50
Figure D.3 – Example for a tungsten filament lamp test for relays rated 10/100 A/250 V~2,5 ms	50
Figure D.4 – Test circuit for inrush current loads (e.g. capacitive loads and simulated lamp loads) – DC circuits	51
Figure D.5 – Test circuit for inrush current loads (e.g. simulated fluorescent lamp loads) with power-factor correction	51
Figure E.1 – Test arrangement	52
Figure J.1 – Schematic diagram of families of terminations	62
Figure L.1 – Ball pressure test apparatus.....	64
Table 1 – Reference values of influence quantities	18
Table 2 – Categories of protection	20
Table 3 – Type testing	21
Table 4 – Required relay data	22
Table 5 – Symbols	24
Table 6 – Examples for indication of rated values	24
Table 7 – Thermal classification.....	24
Table 8 – Cross-sectional areas and lengths of conductors dependent on the current carried by the terminal	26
Table 9 – Minimum values of insulation resistance.....	28
Table 10 – Dielectric strength – AC.....	29
Table 11 – Dielectric strength – DC	30
Table 12 – Schematics for contact loading.....	31
Table 13 – Provisions for the dimensioning of clearances and creepage distances	34
Table 14 – Minimum clearances in air for insulation coordination	35
Table 15 – Material groups	35
Table 16 – Minimum creepage distances for equipment subject to long-term stresses	36
Table 17 – Rated insulation voltage according to supply system voltage.....	37
Table 18 – Test conditions for test Tb	38
Table B.1 – Verification of the making and breaking capacity (abnormal conditions)	43
Table B.2 – Verification of the making and breaking capacity (normal conditions)	44
Table B.3 – Electrical endurance test.....	44
Table C.1 – Characteristics of power sources for contact loads	46
Table C.2 – Standard contact load characteristics	47
Table G.1 – Rated impulse voltage for equipment energized directly from the low-voltage mains	59

ELECTROMECHANICAL ELEMENTARY RELAYS –

Part 1: General requirements

1 Scope

This part of IEC 61810 applies to electromechanical elementary relays (non-specified time all-or-nothing relays) for incorporation into equipment. It defines the basic functional requirements and safety-related aspects for applications in all areas of electrical engineering or electronics, such as:

- general industrial equipment,
- electrical facilities,
- electrical machines,
- electrical appliances for household and similar use,
- information technology and business equipment,
- building automation equipment,
- automation equipment,
- electrical installation equipment,
- medical equipment,
- control equipment,
- telecommunications,
- vehicles,
- transportation (e.g. railways).

Compliance with the requirements of this standard is verified by the type tests indicated.

In case the application of a relay determines additional requirements exceeding those specified in this standard, the relay should be assessed in line with this application in accordance with the relevant IEC standard(s) (e.g. IEC 60730-1, IEC 60335-1, IEC 60950-1).

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60038:1983, *IEC standard voltages*
Amendment 1 (1994)
Amendment 2 (1997)

IEC 60050, *International Electrotechnical Vocabulary*

IEC 60068-2-2:2007, *Environmental testing – Part 2-2: Tests – Test B: Dry heat*

IEC 60068-2-17:1994, *Basic environmental testing procedures – Part 2: Tests – Test Q: Sealing*

IEC 60068-2-20:1979, *Basic environmental testing procedures – Part 2: Tests – Test T: Soldering*
Amendment 2 (1987)

IEC 60085:2004, *Electrical insulation – Thermal classification*